

---

# PA 1500

BEDIENUNGSANLEITUNG

OWNER'S MANUAL

MODE D'EMPLOI

AVVERTENZE IMPORTANTI PER L'INSTALLAZIONE

NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA INSTALACIÓN

**MAC**  
**AUDIO**

---



The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Mac Audio is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu.

At the end of the product's useful life, please dispose of it at appropriate collection points provided in your country.

---

---

Ⓓ	4
ⒼⒷ	11
Ⓕ	18
Ⓘ	25
Ⓔ	32

---

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für das Mac Audio PA 1500 entschieden haben.

Bitte lesen Sie unsere folgenden Hinweise vor Inbetriebnahme des PA 1500 genau durch.

### **SICHERHEITSHINWEISE**

- Bitte die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen und aufbewahren.
- Dieses Gerät ist ausschließlich geeignet für den Betrieb mit 230V/50Hz oder 115V/60Hz Wechselspannung.
- Betreiben Sie das Gerät nur bei einer Umgebungs-/Raumtemperatur von 10°C bis 40°C.
- Sorgen Sie eine für ausreichende Belüftung des Gerätes. Ein Mindestabstand von 10 cm zu Gegenständen seitlich, nach hinten und oben sollte nicht unterschritten werden.
- Die Belüftungslöcher dürfen nicht mit Gegenständen bedeckt werden (z. B. Vorhänge, Zeitung), um eine ausreichende Belüftung des Gerätes zu gewährleisten. Bitte keine Hitzequellen, wie Radiatoren, Öfen, offene Flammen oder andere Geräte, die Hitze erzeugen, in die Nähe des Gerätes stellen.
- Das Gerät und die Fernbedienung dürfen weder Tropf- oder Spritzwasser noch Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. Kerzen, auf das Gerät.
- Ebenfalls darf das Gerät nicht zum Abstellen von Vasen oder anderen mit Feuchtigkeit gefüllten Behältern benutzt werden.
- Bei Kontakt mit Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten sofort den Netzstecker ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder chemische Lösungsmittel, da sonst die Oberfläche beschädigt werden könnte.
- Öffnen Sie niemals das Gerät.
- Das Netzkabel muss immer betriebsbereit sein und sollte nur so verlegt sein, dass niemand auf das Netzkabel treten kann. Auch darf es nicht durch Gegenstände eingeklemmt sein, die das Kabel beschädigen können. Bei Verwendung von Steckern und Mehrfachsteckdosen ist darauf zu achten, dass das Kabel an der Stelle, wo es aus der Steckdose kommt, nicht geknickt wird.
- Netzkabel nicht mit feuchten Händen anschließen oder entfernen.
- Der Netzstecker dient als Abschaltvorrichtung und muss immer frei zugänglich sein.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch eingesetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den selben oder gleichwertigen Typ.
- Batterien und Akkus dürfen nicht großer Hitze ausgesetzt werden, wie z. B. Sonnenschein, Feuer o. ä.
- Überlassen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten immer qualifiziertem Fachpersonal.
- Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, sollte der Netzstecker gezogen werden.
- Bei Gewitter bitte den Netzstecker ziehen.

### **SCHÄDEN, DIE VOM FACHMANN BEHOBEN WERDEN MÜSSEN:**

Bei den folgenden Schäden sollte das Gerät sofort vom Netz getrennt werden und ein Fachmann mit der Reparatur beauftragt werden:

- Beschädigungen des Netzkabels oder der Netzstecker. Ein beschädigtes Kabel darf nicht repariert, sondern muss komplett ausgetauscht werden.

- Wenn Feuchtigkeit oder Wasser in das Gerät gelangt ist oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind.
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist und das Gehäuse beschädigt ist.
- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, obwohl man alle Hinweise in der Bedienungsanleitung beachtet hat.

Es dürfen nur nachträgliche Änderungen vorgenommen werden, die vom Hersteller genehmigt sind.

Es dürfen zur Reparatur nur Originalersatzteile verwendet werden.

Nach einer Reparatur sollte das Gerät auf Sicherheit überprüft werden, um eine ordnungsgemäße und sichere Funktion sicherzustellen.

Reparaturen müssen immer qualifizierten Fachkräften überlassen werden, da man sich sonst gefährlichen Hochspannungen oder anderen Gefahren aussetzt.



Das Dreieck mit Blitzsymbol warnt den Benutzer, dass innerhalb des Gerätes hohe Spannungen verwendet werden, die gefährliche Stromschläge verursachen können.



Das Dreieck mit Ausrufezeichen macht den Benutzer darauf aufmerksam, dass in der beigelegten Bedienungsanleitung wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen (Reparatur) enthalten sind, die unbedingt beachtet werden müssen.



**NICHT ÖFFNEN! GEFAHR DES ELEKTRISCHEN SCHLAGES!**

Um die Gefahr von Feuer oder eines elektrischen Schlages zu verringern, darf das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.



## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Firma Magnat Audio-Produkte GmbH, dass sich das Gerät PA 1500 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die Konformitätserklärung finden Sie unter [www.mac-audio.de](http://www.mac-audio.de) im Downloadbereich des Gerätes.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haus konzipiert.

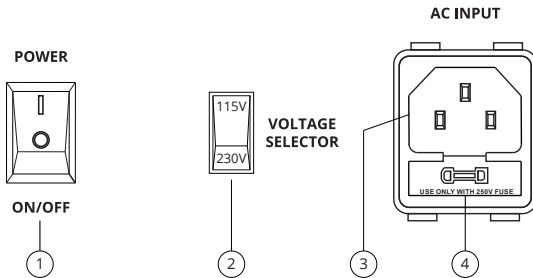
## ENTSORGUNGSHINWEISE

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen alle elektrischen und elektronischen Geräte über lokale Sammelstellen getrennt entsorgt werden. Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Hausmüll.

## BATTERIE-ENTSORGUNG

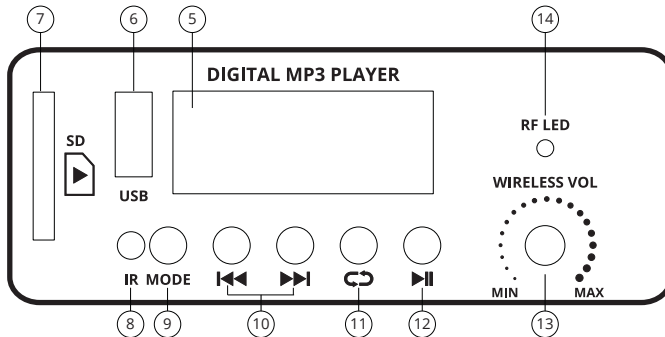
Alt-Batterien sind Sondermüll und müssen gemäß den aktuellen Vorschriften entsorgt werden.

## RÜCKSEITE DES GERÄTES



- 1 POWER ON/OFF:** Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
- 2 Netzspannungswahlschalter:** Der Netzspannungswahlschalter ist ab Werk auf 230 V für die Verwendung im europäischen Raum eingestellt.  
Sehr wichtig: wird das Gerät in 115-V-Stellung an das 230-V-Netz angeschlossen, führt dies zwangsläufig zur Zerstörung des eingebauten Verstärkers.
- 3 AC INPUT:** Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzanschlusskabel an.
- 4 FUSE:** Eingebaute Geräte-Sicherung.

## MP3-PLAYER UND FUNKMIKROFON



- 5 Display:** Anzeige der gerade gewählten Funktion bzw. bei MP3-Wiedergabe Anzeige der aktuellen Wiedergabezeit.
- 6 USB-Eingang:** Zum Anschluss von USB-Speichermedien.
- 7 SD-Karten-Eingang**
- 8 Fernbedienungsempfänger**
- 9 MODE:** Durch mehrmaliges Betätigen der **MODE**-Taste kann durch die verschiedenen Quellen in der folgenden Reihenfolge durchgeschaltet werden: USB, SD-Karte und Bluetooth.  
Suchen Sie mit Ihrem Telefon oder Tablet nach neuen Bluetooth-Quellen. Sie werden dann das MAC AUDIO PA 1500 finden. Verbinden Sie dann Ihr Gerät mit dem MAC AUDIO PA 1500. Wenn nach einem Passwort gefragt wird, benutzen Sie „0000“.

**10** ⏮/⏭:MP3-Wiedergabe:

Kurzer Druck: Springt zum vorigen/nächsten Titel.

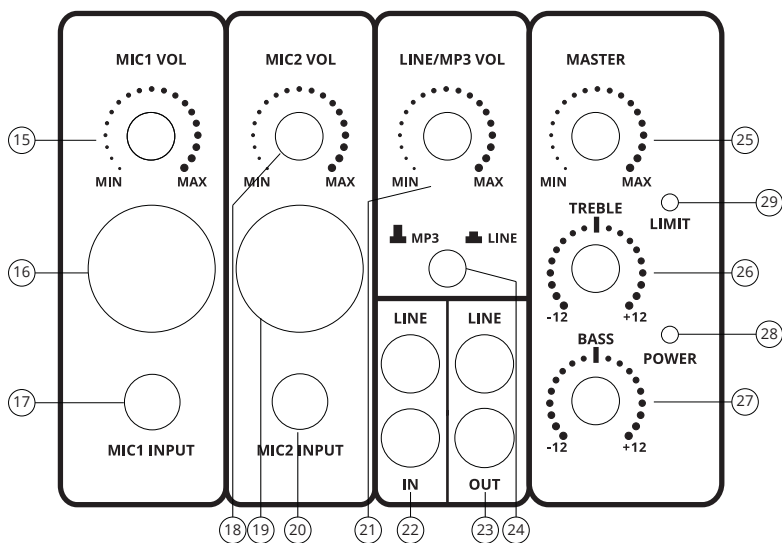
Langer Druck: Verringert/erhöht die Lautstärke (VOL 0-31 max).

Bluetooth-Betrieb:

Bei Bluetooth-Betrieb kann der vorherige oder nächste Titel angewählt werden.

**11 REPEAT:**USB/SD-Betrieb:

Startet die Wiedergabewiederholung: Ordner / Wiederholung 1 Titel / zufällige Titelwiedergabe / Wiederholung aller Titel.

**12** ▶|| **PLAY/PAUSE:** Startet bzw. unterbricht die Wiedergabe.**13 WIRELESS VOL (Mikrofon-Lautstärkeregler):** Stellt die Durchsage-Lautstärke für das kabellose Mikrofon ein.**14 RF LED:** Die RF LED leuchtet, wenn ein kabelloses Mikrofon verbunden ist.**MASTER-EINSTELLUNGEN**

**15 MIC 1 VOL:** Mikrofon-Lautstärkeregler für Mikrofon 1

**16** XLR-Eingang für Mikrofon 1

**17** 6,3 mm Klinke-Eingang für Mikrofon 1

**18 MIC 2 VOL:** Mikrofon-Lautstärkeregler für Mikrofon 2

**19** XLR-Eingang für Mikrofon 2

**20** 6,3 mm Klinke-Eingang für Mikrofon 2

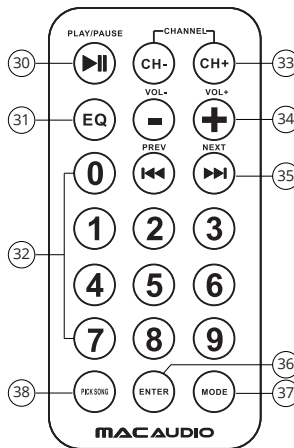
**21** LINE/MP3 Master-Lautstärkeregler

**22** LINE-Eingang für externe Audio-Quellen

**23** Audio-Ausgang (fester Pegel)

- 24 Umschalter zwischen LINE IN und internem BT/MP3-Player
- 25 Master-Volume des PA 1500
- 26 Hochton-Regelung
- 27 Tiefton-Regelung
- 28 **POWER LED:** Leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- 29 **LIMIT LED:** leuchtet auf bei einer akustischen Übersteuerung. Reduzieren Sie ggfs. das Master Volume, Treble und Bass, bis die LED nicht mehr aufleuchtet.

## FERNBEDIENUNG



- 30 ►► **PLAY/PAUSE:** Startet bzw. unterbricht die Wiedergabe.
- 31 **EQ:** Auswahl der voreingestellten Equalizer.
- 32 **0-9 (numerische Tasten):**  
USB/SD-Betrieb:  
 Direkteingabe der Titelnummer.
- 33 **CH- / CH+:**  
USB/SD-Betrieb:  
 Schaltet durch die Ordner durch.
- 34 **Lautstärke -/+:** Verringert bzw. erhöht die Lautstärke (VOL 0-31 max).
- 35 ◀◀/▶▶:  
MP3-Wiedergabe:  
 Kurzer Druck: Springt zum vorigen/nächsten Titel.  
 Langer Druck: Spult innerhalb des Titel zurück/vor.  
Bluetooth-Betrieb:  
 Bei Bluetooth-Betrieb kann der vorherige oder nächste Titel ausgewählt werden.



**36 ENTER (Repeat):**USB/SD-Betrieb:

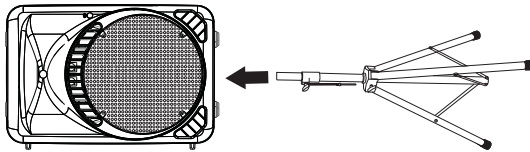
Startet die Wiedergabewiederholung: Ordner / Wiederholung 1 Titel / zufällige Titelwiedergabe / Wiederholung aller Titel.

**37 MODE:** Durch mehrmaliges Betätigen der **MODE**-Taste kann durch die verschiedenen Quellen in der folgenden Reihenfolge durchgeschaltet werden: USB, SD-Karte und Bluetooth.

**38 PICK SONG:** Keine Funktion.

**MONTAGE DES LAUTSPRECHERS AUF DEM STATIV**

**Wichtig:** Die Montage des PA 1500 sollte aus Sicherheitsgründen von 2 Personen durchgeführt werden.



1. Legen Sie den PA 1500 auf die Seite. Schieben Sie das Stativ bis zum Anschlag in die untere runde Öffnung.
2. Drehen Sie die Überwurfmutter des PA 1500 fest, um das Stativrohr zu arretieren.
3. Stellen Sie die Höhe des Stativs ein. Sichern Sie diese mithilfe des „Splints“ gegen Verschieben.
4. Zum Aufstellen bringen Sie langsam den PA 1500 mit dem Stativ zusammen in die stehende Position.

**TECHNISCHE DATEN**Phone Connectivity

Wireless Bluetooth® 3.0

Betriebsfrequenz

Mikrofon: 212,6 MHz

Bluetooth-Modul: 2402-2480 MHz

Maximale ausgestrahlte Leistung gemäß EN 62311/EN 62479

Mikrofon: 0,49 dBm

Bluetooth-Modul: 0,12 dBm

Lautsprecher

Bestückung: 380 mm/15" Tieftöner, 38 mm/1.5" Hochtöner

VHF Funk-Mikrofon

Modulationsart:

FM

Frequenz:

VHF 212,6 MHz

Frequenzgang:

80 – 18000 Hz (+/- 3 dB), SNR: > 80 dB

Batterieversorgung:

2 x 1,5 V (2 x AA-Batterien)

Stromaufnahme:

120 mA (+/- 20 mA)

VHF Funk-Empfänger

Modulationsart:	FM
Frequenz:	VHF 212,6 MHz
Empfindlichkeit:	- 95 dB, S/N > 40 dB,
Nachbarkanal-Unterdrückung:	> 80 dB

Sonstiges

Gesamt-Ausgangsleistung	250 Watt / 1000 Watt Peak Power
Anschlüsse	USB-Eingang, Version 1.1 (5V/500mA), MP3-Wiedergabe SD-Karten-Eingang, MP3-Wiedergabe 2 Mikrofoneingänge, 6,3 mm AUX-Eingang / AUX-Ausgang (Cinch)
Netzspannung	115 V AC / 60 Hz 230 V AC / 50 Hz eingebautes Linear-Netzteil
Stromaufnahme	200 W max.
Anzeige/Einstellungen	Display mit 4stelliger Anzeige (Farbe: blau) 5fach Equalizer
Gewicht	Lautsprecher: 21,5 kg Stativ: 2,3 kg Mikrofon: 0,2 kg
Abmessungen (BxHxT)	Lautsprecher: 500 x 709 x 419 mm Stativ: 1400 x 800 x 700 mm Mikrofon: 240 x 50 x 50 mm
Zubehör:	Fernbedienung inkl. Batterie (1 x CR2025) Kabelloses Mikrofon (2 x AA-Batterien nicht enthalten) Stativ-Lautsprecher-Halterung 3 m Netzanschlusskabel Bedienungsanleitung

Technische Änderungen vorbehalten.

Dear customer,

Thank you for choosing the Mac Audio PA 1500.

Please read the following information carefully before starting to use the PA 1500.

### **IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS**

- Please read the instruction manual carefully before use and keep it in a safe place.
- This device is only intended for use with 230V AC/50Hz or 115V AC/60Hz.
- Only operate the device at an ambient/room temperature between 10°C and 40°C.
- Make sure there is sufficient ventilation for the device. There must be a minimum gap of 10 cm between objects to the side, to the rear and above the device.
- The ventilation slots should not be covered by any items (e.g. curtains, newspaper, etc.) in order to ensure sufficient ventilation for the device. Please do not position any sources of heat, such as radiators, ovens, naked flames or other devices that generate heat in close proximity to the device.
- The device and the remote control should not be exposed to dripping or splash water or high levels of humidity.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the unit.
- In the event of contact with moisture or liquids remove the mains adapter immediately.
- Only clean the device using a dry cloth.
- Do not use any cleaning agents or chemical solvents when cleaning, as these could damage the surface of the device.
- Never open the device.
- The mains cable must always be suitable for operation and it should only ever be laid out in a manner that prevents it from being trodden on. It should not be pinched by objects either, as this can damage the cable. When using plugs and power strips it must be ensured that the cable is not kinked at the point where it emerges from the socket. Do not connect or remove the mains cable with damp hands.
- Do not connect or remove the mains cable with damp hands.
- The mains plug is used as the disconnecting device. Disconnecting devices shall remain readily operable.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire and the like.
- Always refer to a qualified specialist for any maintenance or repair work.
- If the device is not going to be used for a prolonged period, remove the mains plug.
- Please remove the mains plug in the event of thunderstorms.

### **DAMAGE THAT MUST BE RECTIFIED BY A SPECIALIST:**

If any of the following damage occurs, disconnect the device from the mains immediately and contact a specialist to conduct the repair work:

- Damage to the mains cable or the mains plug. A damaged cable should not be repaired, but must be replaced.

- If moisture or water has entered the device or foreign objects have fallen into the device.
- If the device has fallen and the housing is damaged.
- If the device does not work properly, even though all of the information in the instruction manual has been observed.

Only those subsequent alterations approved by the manufacturer may be conducted.

Only original spare parts should be used for repair.

After conducting any repairs the safety of device should be checked to ensure it is functioning correctly and safely.

Repairs must always be conducted by qualified specialists, as you might otherwise be exposed to dangerous high voltage levels or other hazards.



This symbol warns the user that high voltage is used within the device which can result in electric shock.



This symbol makes the user aware that there are important notes in the enclosed instruction manual which must be observed.



**WARNING:DO NOT OPEN! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.



## DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Magnat Audio-Produkte GmbH declares that the PA 1500 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.mac-audio.de> in the download area of the device.

## USE AS DIRECTED

This device is designed for indoor use only.

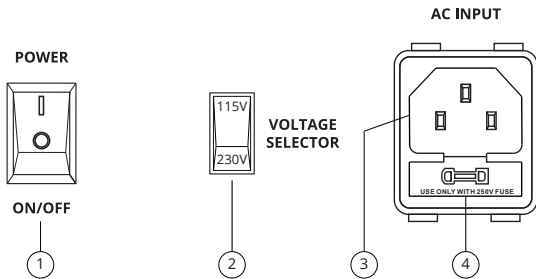
## INSTRUCTIONS FOR DISPOSAL

In accordance with European Directive 2012/19/EU all electrical and electronic appliances must be disposed of separately via local collection points. Please observe the local regulations and do not dispose of your old appliances with normal household waste.

## BATTERY DISPOSAL

Old batteries are hazardous waste and must be disposed of in accordance with current regulations.

## REAR OF THE UNIT

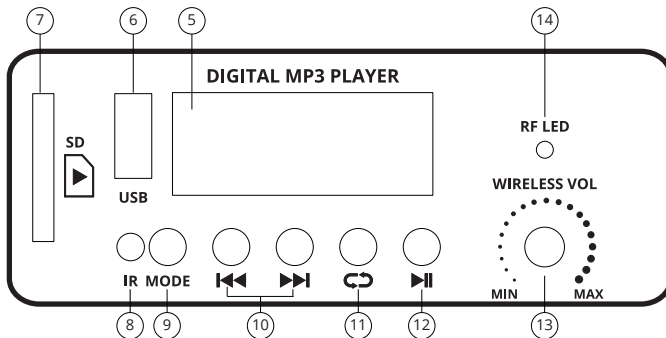


- 1 POWER ON/OFF:** switches the device on or off.
- 2 Voltage selector switch:** The voltage selector has been set at the factory to 230 V for operation in Europe.

**Warning:** Connecting the device to a 230 V mains outlet while the voltage selector is set to 115 V will lead to immediate destruction of the amplifier!

- 3 AC INPUT:** To plug the included power cord.
- 4 FUSE:** built-in fuse.

## MP3 PLAYER AND WIRELESS MICROPHONE



- 5 Display:** Display of the currently selected function or display of the current playback time when playing MP3s.
- 6 USB input:** USB storage devices can be connected to the PA 1500 for MP3 music playback.
- 7 SD card slot**
- 8 Remote control infrared receiver**
- 9 MODE:** You can cycle through the various sources in the following order by repeatedly pressing the MODE button: USB, SD card and Bluetooth. Search for new Bluetooth sources with your phone or tablet. You will find the MAC AUDIO PA 1500. Connect your device with the MAC AUDIO PA 1500. If you are asked for a password, use "0000".

**10** ⏮/⏭:MP3 playback:

Brief press: Jumps to previous/next track.

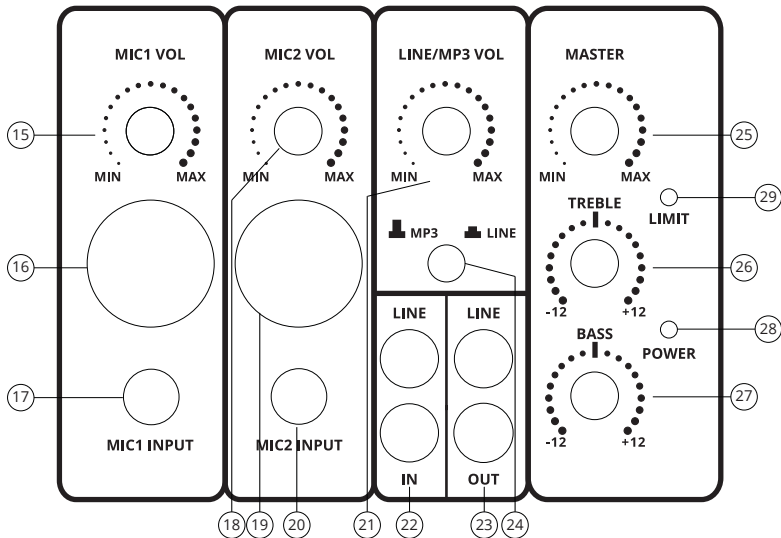
Press and hold: Decreases / increases the volume (VOL 0-31 max).

Bluetooth operation:

When the Bluetooth mode is used, the previous or next track can be selected

**11 REPEAT:**USB/SD operation:

Activates the repeat function: Folder / Repeat 1 track/ random playback / repeat all tracks.

**12** ▶|| **PLAY/PAUSE:** Starts or pauses the playback.**13 WIRELESS VOL (Microphone volume):** The volume that is used for making announcements can be adjusted via the microphone volume knob.**14 RF LED:** illuminates when a wireless microphone is connected.**MASTER SETTINGS**

**15 MIC 1 VOL:** Microphone volume control for microphone 1

**16** XLR input for microphone 1

**17** 6.3mm jack for microphone 1

**18 MIC 2 VOL:** Microphone volume control for microphone 2

**19** XLR input for microphone 2

**20** 6.3mm jack for microphone 2

**21** LINE/MP3 master volume control

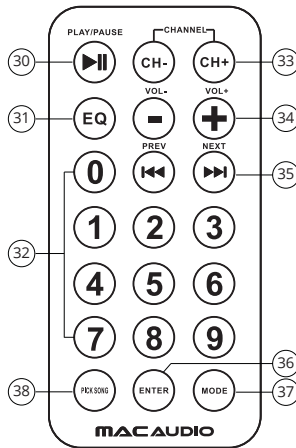
**22** LINE input for external audio sources

**23** Audio output (fixed level)

**24** Switches between LINE IN and internal BT / MP3 player

- 25 Master-Volume of the PA 1500
- 26 Treble adjustment
- 27 Bass adjustment
- 28 **POWER LED:** Illuminates when the device is switched on.
- 29 **LIMIT LED:** illuminates in case of an acoustic overload. If necessary, reduce the Master Volume, Treble and Bass until the LED goes off.

## REMOTE CONTROL



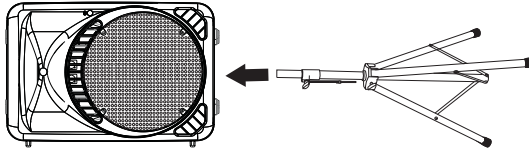
- 30 **▶|| PLAY/PAUSE:** Starts or pauses the playback.
- 31 **EQ:** Use EQ to choose between the equaliser presets.
- 32 **0-9 (numerical buttons):**  
USB/SD operation:  
 Direct selection of a track.
- 33 **CH- / CH+:**  
USB/SD operation:  
 Switches through the folders.
- 34 **Volume -/+:** Decreases / increases the volume (VOL 0-31 max).
- 35 **◀/▶:**  
MP3 playback:  
 Brief press: Jumps to previous/next track.  
 Press and hold: Rewinds/forwards the current track.  
Bluetooth operation:  
 When the Bluetooth mode is used, the previous or next track can be selected.

**36 ENTER (Repeat):**USB/SD operation:

Activates the repeat function: Repeat the album / repeat 1 track / random playback / repeat all tracks.

**37 MODE:** You can cycle through the various sources in the following order by repeatedly pressing the MODE button: USB, SD card and Bluetooth.**38 PICK SONG:** No function.**MOUNTING THE SPEAKER ON THE TRIPOD STAND**

**Important: For safety reasons, the installation of the PA 1500 should be carried out by 2 persons.**



1. Put the PA 1500 on its side. Push the stand as far as it will go into the lower round opening.
2. Tighten the nut of the PA 1500 to lock the tripod tube.
3. Adjust the height of the tripod. Secure it with the help of the „Splint“ against moving.
4. Slowly bring both the PA 1500 and the tripod into a standing position.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**Phone Connectivity

Wireless Bluetooth® 3.0

Operating frequency

Microphone: 212.6 MHz

Bluetooth module: 2402-2480 MHz

Maximum power transmitted acc. EN 62311/EN 62479

Microphone: 0.49 dBm

Bluetooth module: 0.12 dBm

Drivers

380mm/15" woofer, 38mm/1.5" tweeter

VHF wireless microphone

Modulation mode:

FM

Frequency:

VHF 212.6 MHz

Frequency response:

80 – 18000 Hz (+/- 3 dB), SNR: > 80 dB

Power supply:

2 x 1.5 V (2 x AA battery)

Power consumption:

120 mA (+/- 20 mA)



VHF wireless receiver

Modulation mode:	FM
Frequency:	VHF 212.6 MHz
Sensitivity:	- 95 dB, S/N > 40 dB
Adjacent channel rejection:	> 80 dB

Miscellaneous

Total power output	250 watts / 1000 watts peak power
Connections	USB input, version 1.1 (5V/500mA), MP3 playback SD card slot, MP3 playback 2 microphone inputs, 6.3mm jack AUX input / AUX output (RCA)
Mains voltage	115V AC/60 Hz 230V AC/50 Hz built-in mains adapter
Electricity consumption	200 W max.
Display/Settings	4 segment display (color: blue) 5x equalizer
Weight	Loudspeaker: 21.5 kg Tripod stand: 2.3 kg Microphone: 0.2 kg
Dimensions (wxhxd)	Loudspeaker: 500 x 709 x 419 mm Tripod stand: 1400 x 800 x 700 mm Microphone: 240 x 50 x 50 mm
Accessories:	Remote control incl. battery (1 x CR2025) Wireless microphone (2 x AA batteries not included) Tripod speaker stand 3 m power cord Owner's manual

Subject to technical modifications.

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir opté pour l'amplificateur à tubes PA 1500 de Mac Audio. Avant de mettre en marche votre PA 1500, veuillez lire attentivement les consignes suivantes.

### **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

- Avant l'utilisation de l'appareil, lisez attentivement la notice d'utilisation et conservez-la.
- Cet appareil est exclusivement conçu pour une utilisation avec une tension alternative de 230V AC/50Hz ou 115V AC/60Hz.
- Utilisez uniquement l'appareil à une température ambiante comprise entre 10°C et 40°C.
- Veillez à ce que l'appareil soit suffisamment aéré. Garantissez un écartement minimum de 10 cm avec des objets situés sur les côtés de l'appareil ainsi qu'à l'arrière de l'appareil.
- Veillez à ne pas obstruer les orifices de ventilation par des objets tels que rideaux, journaux, etc., de façon à assurer une ventilation correcte de l'appareil. Ne placez pas de sources de chaleur, telles que des radiateurs, des poêles, des flammes nues ou d'autres appareils produisant de la chaleur, à proximité de l'appareil.
- L'appareil et la télécommande ne doivent être exposés ni aux gouttes d'eau et projections d'eau ni à l'eau ni à une humidité de l'air importante.
- Tenez l'appareil éloigné des flammes nues, des bougies par exemple.
- Ne posez jamais des vases ou d'autres récipients contenant des liquides sur l'appareil.
- En cas de contact avec un milieu humide ou liquide, retirer l'adaptateur secteur immédiatement.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- Ne pas utiliser d'agents nettoyants ou de solvants chimiques, ceux-ci pouvant endommager la surface de l'appareil.
- Ne jamais ouvrir l'appareil.
- Les câbles d'alimentation doivent toujours être adaptés à l'appareil et installés de façon à ne pas marcher dessus. Veillez à ne placer aucun objet sur ces câbles, sous peine de les endommager. Lorsque vous utilisez des fiches et des barres multiprises, vous devez vous assurer que le câble n'est pas tordu au point où il sort de la prise. Veillez à ne pas connecter ou retirer le câble secteur avec les mains humides.
- Ne pas brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec les mains humides.
- La fiche secteur fait office de dispositif de déconnexion. Les appareils doivent pouvoir être déconnectés facilement.
- Il existe un danger d'explosion si la batterie est remplacée de manière incorrecte. Ne la remplacez que par un type de batterie équivalent ou identique recommandé par le fabricant. Jetez les batteries usées conformément aux instructions du fabricant.
- Les batteries et les piles ne doivent pas être exposées à des chaleurs importantes, comme celle générées par le soleil ou le feu.
- Toujours demander conseil à un spécialiste pour tout travail de maintenance ou de réparation.
- En cas d'inutilisation prolongée de l'appareil, débranchez la prise d'alimentation.
- En cas d'orage, débranchez le cordon d'alimentation.

### **DOMMAGES DEVANT ÊTRE RÉPARÉS PAR UN SPÉCIALISTE :**

En présence d'un ou plusieurs des dommages mentionnés ci-dessous, mettez immédiatement l'appareil sous tension et confiez la réparation à un spécialiste :

- En cas d'endommagement visible du cordon d'alimentation, l'appareil ne doit plus être utilisé. Tout cordon d'alimentation endommagé ne doit pas être réparé mais remplacé.
- Présence d'humidité ou d'eau dans l'appareil ou chute d'objets dans l'appareil.
- Chute de l'appareil et endommagement du boîtier.

- Dysfonctionnement de l'appareil bien que toutes les consignes figurant dans la notice d'utilisation aient été respectées.

N'effectuez des interventions ultérieures sur l'appareil que si celles-ci sont autorisées par le fabricant.

Ne procédez à des réparations qu'avec des pièces d'origine.

Suite à une réparation, vérifiez que l'appareil est conforme aux normes de sécurité afin de garantir un fonctionnement correct et sûr.

Confiez systématiquement toute réparation à un personnel qualifié sous peine de vous exposer à des risques de haute tension ou à d'autres dangers.



Le triangle comportant le symbole d'un éclair avertit l'utilisateur que l'appareil est traversé par des tensions élevées pouvant entraîner des décharges électriques dangereuses.



Le triangle comportant le point d'exclamation indique à l'utilisateur de l'appareil que la notice d'utilisation jointe avec l'appareil contient des consignes d'utilisation et d'entretien importantes devant impérativement être respectées.



### **ATTENTION! NE PAS OUVRIR, RISQUE D'ÉLECTROCUTION!**

Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



Ce symbole indique à l'utilisateur de l'appareil que l'appareil contient un rayon laser de classe 1 qui ne présente aucun danger en dehors de l'appareil.



### **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Magnat Audio-Produkte GmbH déclarons que le produit PA 1500 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/EU. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible à l'adresse <http://www.mac-audio.de> (espace de téléchargement du produit).

### **UTILISATION CONFORME**

Cet appareil a exclusivement été conçu pour une utilisation dans la maison.

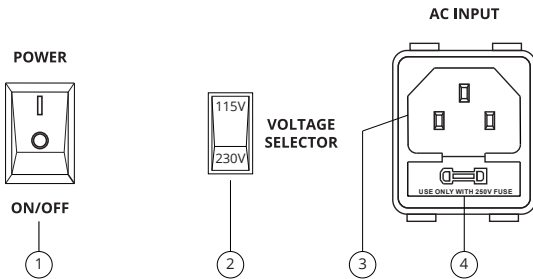
### **INSTRUCTIONS POUR LA MISE EN REBUT**

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, tous les appareils électriques et électroniques usagés doivent être triés et déposés dans des points de collecte locaux. Veuillez respecter les réglementations locales et ne pas jeter vos appareils usagés avec les déchets ménagers.

### **MISE AU REBUT DE LA PILE**

Les piles usagées sont des déchets dangereux et doivent être mises au rebut conformément aux réglementations en vigueur.

## FACE ARRIÈRE

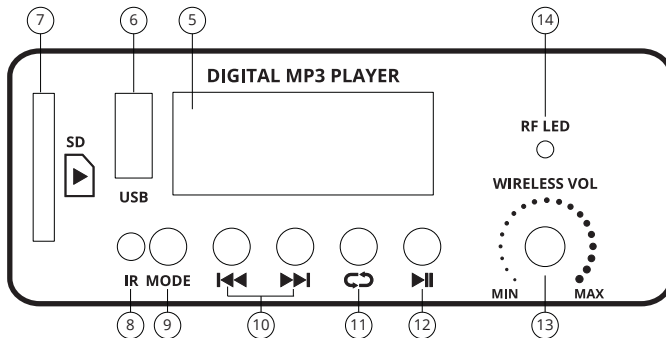


- 1 **POWER ON/OFF:** l'appareil sous tension et l'arrêter.
- 2 **Sélecteur de tension secteur :** Le sélecteur de tension secteur est réglé par défaut sur 230 V pour l'utilisation dans l'espace européen.

**Très important :** si l'appareil est réglé sur 115 V et branché sur du 230 V, cela détériorera inévitablement l'amplificateur intégré.

- 3 **AC INPUT :** Branchez ici le câble secteur fourni.
- 4 **FUSE :** Fusible intégré à l'appareil.

## LECTEUR MP3 ET MICROPHONE SANS FIL



- 5 **Display:** la fonction actuellement sélectionnée s'affiche, ou la durée de lecture s'affiche lors de la lecture de fichiers MP3.
- 6 **Entrée USB :** Permet de brancher des supports de stockage USB.
- 7 **Entrée carte SD**
- 8 **Récepteur de télécommande**
- 9 **MODE:** vous pouvez parcourir les sources dans l'ordre suivant en appuyant plusieurs fois sur la touche MODE : USB, carte SD et Bluetooth.

Recherchez de nouvelles sources Bluetooth avec votre téléphone ou votre tablette. Le modèle MAC AUDIO PA 1500 est détecté. Connectez votre périphérique au MAC AUDIO PA 1500. Si vous êtes invité à saisir un mot de passe, tapez « 0000 ».

**10** ⏮/⏭:Lecture MP3

Appuyez brièvement sur cette touche pour : Cette touche permet de passer à la piste précédente/suivante.

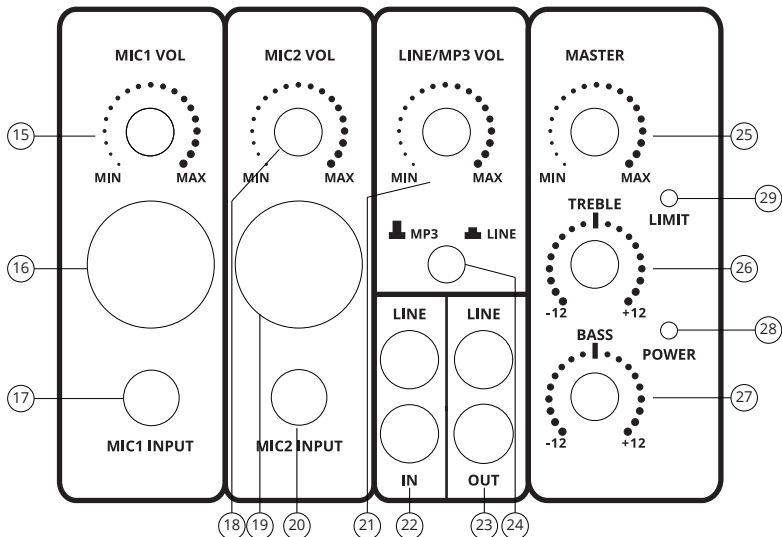
Maintenez cette touche enfoncée pour : cette touche permet d'augmenter/ de réduire le volume (VOL 0-31 max).

Fonction Bluetooth :

En mode Bluetooth, vous pouvez sélectionner la piste précédente ou suivante.

**11 REPEAT:**Fonction USB/SD :

La fonction de répétition est activée : Dossier/répétition de la piste 1/répétition de toutes les pistes/lecture aléatoire des pistes.

**12** ▶|| **PLAY/PAUSE:** Cette touche permet de démarrer ou de mettre en pause la lecture.**13 WIRELESS VOL (réglage de volume du microphone) :** Permet de régler le volume de la voix pour le microphone sans fil.**14 LED RF :** La LED RF est allumée quand un microphone sans fil est branché.**RÉGLAGES MASTER**

**15 MIC 1 VOL:** Réglage de volume du microphone pour microphone 1

**16** Entrée XLR pour microphone 1

**17** Entrée jack 6,3 mm pour microphone 1

**18 MIC 2 VOL:** Réglage de volume du microphone pour microphone 2

**19** Entrée XLR pour microphone 2

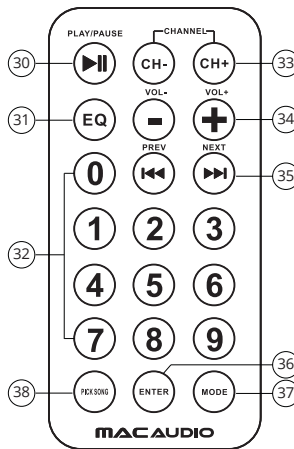
**20** Entrée jack 6,3 mm pour microphone 2

**21** Réglage de volume Master LINE/MP3

**22** Entrée LINE pour sources audio externes

- 23 Sortie audio (niveau fixe)
- 24 Basculement entre LINE IN et lecteur BT/MP3 interne
- 25 Volume Master du PA 1500
- 26 Réglage des aigus
- 27 Réglage des basses
- 28 **LED POWER** : Allumée quand l'appareil est allumé.
- 29 **LED LIMIT** : s'allume en cas de saturation acoustique. Réduisez éventuellement le volume Master, les aigus et les basses, jusqu'à ce que la LED ne s'allume plus.

## TÉLÉCOMMANDE



- 30 **▶|| PLAY/PAUSE**: Cette touche permet de démarrer ou de mettre en pause la lecture.
- 31 **EQ**: utilisez cette touche pour sélectionner l'un des préséglages de l'égaliseur.
- 32 **0-9 (boutons numériques)** :  
Fonction USB/SD :  
 Saisie directe du numéro de titre.
- 33 **CH- / CH+** :  
Fonction USB/SD :  
 Fait défiler les dossiers.
- 34 **Volume -/+**: cette touche permet d'augmenter/ de réduire le volume (VOL 0-31 max).
- 35 **◀▶** :  
Lecture MP3  
 Appuyez brièvement sur cette touche pour : Cette touche permet de passer à la piste précédente/suivante.  
 Maintenez cette touche enfoncée pour : Avance/retour rapide dans le titre.  
Fonction Bluetooth :  
 En mode Bluetooth, vous pouvez sélectionner la piste précédente ou suivante.

**36 ENTER (Repeat):**

Fonction USB/SD :

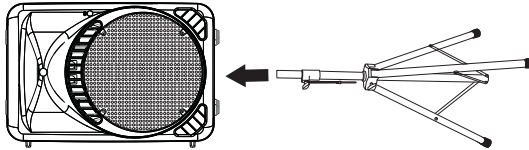
La fonction de répétition est activée : Dossier/répétition de la piste 1/répétition de toutes les pistes/lecture aléatoire des pistes.

**37 MODE:** vous pouvez parcourir les sources dans l'ordre suivant en appuyant plusieurs fois sur la touche MODE : USB, carte SD et Bluetooth.

**38 PICK SONG :** Pas de fonction.

**MONTAGE DU HAUT-PARLEUR SUR LE TRÉPIED**

**Important :** Pour des raisons de sécurité, le montage du PA 1500 doit être effectué par 2 personnes



1. Posez le PA 1500 sur le côté. Glissez le trépied dans le trou inférieur rond jusqu'à la butée.
2. Serrez l'écrou-raccord du PA 1500 afin de bloquer le tube du trépied.
3. Réglez la hauteur du trépied. Sécurisez-le contre tout déplacement à l'aide du « Splint ».
4. Levez doucement le PA 1500 avec le trépied en position droite.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Connectivité du téléphone

Bluetooth® 3.0

Fréquence de fonctionnement

Microphone: 212.6 MHz

Bluetooth module: 2402-2480 MHz

Puissance maximale transmise c.a. EN 62311/EN 62479

Microphone: 0.49 dBm

Bluetooth module: 0.12 dBm

Haut-parleur

Équipement : 380mm/15" woofer, 38mm/1.5" tweeter

Microphone sans fil VHF

Type de modulation : FM

Bande passante: VHF 212.6 MHz

Réponse en fréquence: 80 – 18000 Hz (+/- 3 dB), SNR: > 80 dB

Alimentation batterie : 2 x 1.5 V (2 x AA battery)

Consommation électrique 120 mA (+/- 20 mA)

Récepteur sans fil VHF

Type de modulation :	FM
Bande passante:	VHF 212.6 MHz
Sensibilité:	- 95 dB, S/N > 40 dB
Suppression du canal voisin :	> 80 dB

Divers

Puissance de sortie totale	250 watts / 1000 watts peak power
Connexions	entrées USB, version 1.1 (5V/500mA), lecture MP3 Lecteur de cartes SD pour la lecture de fichiers MP3 2 entrées de microphone, connecteur 6,3 mm Entrée AUX / sortie AUX (RCA)
Tension secteur:	115V AC/60 Hz 230V AC/50 Hz adaptateur secteur linéaire intégré
Consommation électrique	200 W max.
Affichage/Paramètres	Afficheur 4 segments (couleur : (color: bleu) 5x equalizer
Poids:	Haut-parleur: 21.5 kg Trépied : 2.3 kg Microphone: 0.2 kg
Dimensions (LxHxP):	Haut-parleur: 500 x 709 x 419 mm Trépied : 1400 x 800 x 700 mm Microphone: 240 x 50 x 50 mm
Accessoires :	Télécommande y compris les batteries (1 x CR2025) Microphone sans fil (2 x AA batteries non inclus) Support trépied pour haut-parleur 3 m câble secteur fourni Mode d'Emploi

Sous toutes réserves de modifications techniques.



Gentile cliente,

La ringraziamo per aver deciso di acquistare l'amplificatore valvolare Mac Audio PA 1500.

La preghiamo di leggere accuratamente le seguenti avvertenze prima di mettere in funzione il PA 1500.

### **INDICAZIONE IMPORTANTE AI FINI DELLA SICUREZZA**

- Prima dell'uso si prega di leggere attentamente il manuale d'uso e di conservarlo accuratamente.
- Questo apparecchio è esclusivamente adatto per il funzionamento a corrente alternata da 230V AC/50Hz o 115V AC/60Hz.
- Usare l'apparecchio solo ad una temperatura ambiente/ambientale compresa tra 10°C e 40°C.
- Accertarsi che il dispositivo sia sufficientemente aerato. La distanza minima dagli oggetti laterali e posteriori non deve essere superiore a 10 cm.
- Per garantire la necessaria ventilazione dell'apparecchio, le fessure di ingresso e uscita dell'aria non devono essere ostruite da alcun oggetto (ad esempio tendaggi, giornali ecc.). Non posizionare vicino all'apparecchio fonti di calore quali radiatori, forni, fiamme libere o altre apparecchiature che generano calore.
- L'apparecchio ed il telecomando non devono essere esposti all'acqua o un tasso di umidità elevato.
- Non avvicinare a fiamme libere, come ad es. candele.
- Non vi devono nemmeno essere appoggiati vasi o altri contenitori contenenti liquidi.
- In caso di contatto con l'umidità o liquidi è necessario scollegare immediatamente la spina di rete.
- Pulire il dispositivo solo con uno straccio asciutto.
- Non utilizzare detergenti o solventi chimici poiché altrimenti si potrebbe danneggiare la superficie.
- Non aprire mai il dispositivo.
- Il cavo di alimentazione deve sempre essere idoneo al funzionamento e deve essere posato in modo che sia impossibile camminarci sopra. Inoltre non deve essere impigliato in oggetti che potrebbero danneggiare il cavo stesso. Se si utilizzano prese standard e prese multiple, assicurarsi che il cavo non sia attorcigliato nel punto in cui esce dalla presa. Non collegare o rimuovere il cavo di alimentazione con le mani umide.
- Non collegare o rimuovere il cavo di alimentazione con mani umide.
- La presa principale funge da dispositivo di disconnessione. I dispositivi disconnessi possono essere rapidamente riattivati.
- Vi è il rischio di esplosione se la batteria non viene inserita nel modo corretto. Sostituire la batteria solo con una batteria equivalente o dello stesso tipo.
- Non esporre le batterie a fonti di calore elevate, come ad es. luce del sole, fuoco o simili.
- Gli interventi di manutenzione o di riparazione devono essere affidati sempre a personale qualificato.
- Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo, rimuovere la spina dalla fonte di alimentazione.
- In caso di temporale, tirare la spina di alimentazione.

### **DANNI CHE DEVONO ESSERE RISOLTI DA UN ADDETTO SPECIALIZZATO:**

Nel caso dei seguenti danni è necessario che l'apparecchio venga scollegato immediatamente dalla rete elettrica contattando per la riparazione un addetto specializzato:

- Qualora il cavo di alimentazione risulti visibilmente danneggiato, cessare immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Sostituire, e non riparare, il cavo danneggiato.
- Nel caso in cui nell'apparecchio si dovesse infiltrare dell'umidità o acqua oppure nel caso in cui nell'apparecchio siano caduti corpi estranei.

- Quando l'apparecchio è caduto e l'alloggiamento è danneggiato.
- Quando l'apparecchio non funziona correttamente nonostante si siano rispettate tutte le avvertenze riportate nelle istruzioni per l'uso.

È permesso effettuare delle modifiche susseguenti solo se queste sono approvate dal produttore.

Per la riparazione è possibile impiegare solo pezzi di ricambio originali.

Dopo gli interventi di riparazione è necessario che venga verificata la sicurezza dell'apparecchio per poter garantire un funzionamento perfetto e sicuro.

Gli interventi di riparazione devono essere affidati sempre ad addetti specializzati poiché altrimenti ci si espone ad alte tensioni pericolose o altri rischi.



Questo triangolo con il simbolo del fulmine avvisa l'utente che all'interno dell'apparecchio sono presenti tensioni elevate che possono provocare scariche elettriche pericolose.



Il triangolo con punto esclamativo indica all'utente dell'apparecchio che nel manuale d'uso compreso nella fornitura sono presenti avvertenze importanti (di riparazione) che devono essere assolutamente rispettate.



### Attenzione! Non aprire il dispositivo!

Evitare di esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità onde prevenire il rischio di incendio e scosse elettriche.



Attenzione! Non aprire il dispositivo!

Evitare di esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità onde prevenire il rischio di incendio e scosse elettriche.



### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente la ditta Magnat Audio-Produkte GmbH dichiara che l'apparecchio PA 1500 è conforme ai requisiti di base e alle altre prescrizioni rilevanti della Direttiva 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità è disponibile al sito [www.mac-audio.de](http://www.mac-audio.de) nell'area download dell'apparecchio.

### USO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI

Questo apparecchio è studiato esclusivamente per l'utilizzo domestico.

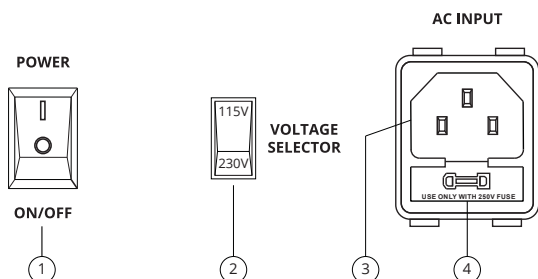
### AVVERTENZE PER LO SMALTIMENTO

Secondo quanto prescritto dalla direttiva europea 2012/19/EU è necessario che tutti i dispositivi elettrici ed elettronici vengano smaltiti separatamente dai centri di raccolta preposti. Si prega di rispettare le regolamentazioni locali e smaltire i dispositivi usati non insieme ai normali rifiuti domestici.

### SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

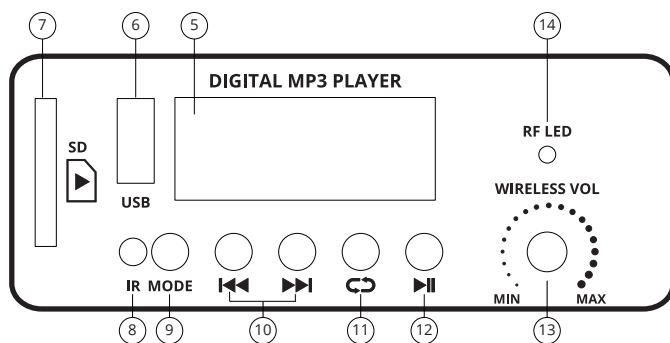
Le batterie esauste sono da considerarsi rifiuti speciali e devono essere smaltite secondo le regolamentazioni attuali.

## LATO POSTERIORE



- 1 POWER ON/OFF:** accendere o spegnere l'apparecchio.
- 2 Selettore della tensione di rete:** Il selettore della tensione di rete è impostato di fabbrica a 230 V per l'utilizzo in Europa.  
Importante: collegare l'apparecchio impostato a 115 V a una rete da 230 V comporta inevitabilmente il danneggiamento dell'amplificatore integrato.
- 3 AC INPUT:** Collegare qui il cavo di alimentazione fornito in dotazione.
- 4 FUSE:** Fusibile integrato del dispositivo.

## LETTORE MP3 E MICROFONO WIRELESS



- 5 Display:** isplay della funzione attualmente selezionata o del tempo di riproduzione corrente durante la riproduzione di MP3.
- 6 Ingresso USB:** Per collegare supporti di memoria USB.
- 7 Slot per SD**
- 8 Ricevitore a infrarossi telecomandato**
- 9 MODE:** consente di scorrere le sorgenti di alimentazione nell'ordine seguente premendo ripetutamente il pulsante Mode (Sorgente): USB, scheda SD e Bluetooth.  
Cercare nuove sorgenti Bluetooth sullo smartphone o sul tablet. Viene individuato il MAC AUDIO PA 1500. Collegare il proprio dispositivo al MAC AUDIO PA 1500. Se viene richiesta una password, inserire "0000".

**10** ⏮/⏭:Riproduzione MP3

Premere lievemente: salta al brano precedente/successivo.

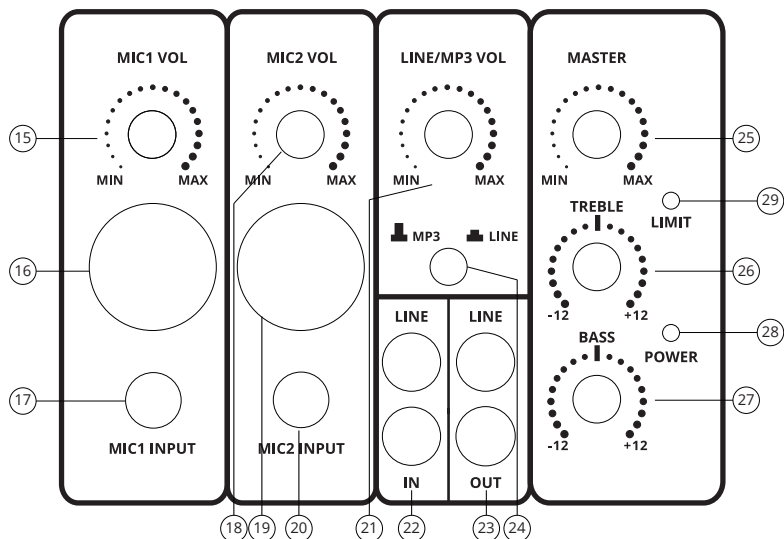
Tenere premuto: riduce/ aumenta il volume (VOL 0-31 max).

Funzionamento Bluetooth:

Quando si utilizza la modalità Bluetooth, è possibile selezionare il brano precedente o quello successivo.

**11 REPEAT:**Funzionamento USB/SD

Attiva la funzione di ripetizione: Seleziona Folder/ripetere 1 brano/ripetere tutti brani/ riproduzione casuale dei brani.

**12** ▶▶ **PLAY/PAUSE:** Avvia o mette in pausa la riproduzione.**13 WIRELESS VOL (regolazione del volume del microfono wireless):** Regola il volume del microfono wireless.**14 LED RF:** Il LED RF si illumina quando un microfono wireless è collegato.**IMPOSTAZIONI MASTER**

**15 MIC 1 VOL:** Volume del microfono per il microfono 1

**16** Ingresso XLR per il microfono 1

**17** Jack da 6,3 mm per il microfono 1

**18 MIC 2 VOL:** Volume del microfono per il microfono 2

**19** Ingresso XLR per il microfono 2

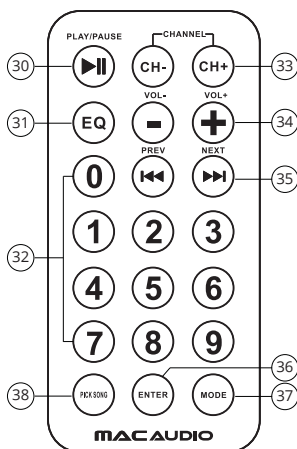
**20** Jack da 6,3 mm per il microfono 2

**21** Regolatore del master volume LINE/MP3

**22** Ingresso LINE per sorgenti audio esterne

- 23 Uscita audio (livello fisso)
- 24 Selettore tra LINE IN e lettore BT/MP3 interno
- 25 Master volume del PA 1500
- 26 Regolazione degli alti
- 27 Regolazione dei bassi
- 28 **POWER LED:** Si illumina quando il dispositivo è acceso.
- 29 **LIMIT LED:** Si illumina in caso di sovraccarico acustico. Ridurre event. il master volume, gli alti e i bassi fino a che il LED non si spegne.

## TELECOMANDO



- 30 ►► **PLAY/PAUSE:** Avvia o mette in pausa la riproduzione.
- 31 **EQ:** Utilizzare EQ per scegliere una delle equalizzazioni preimpostate.
- 32 **0-9 (tastierino numerico):**  
Funzionamento USB:  
 Immissione diretta dei numeri dei titoli.
- 33 **CH- / CH+:**  
Funzionamento USB:  
 Passa da una cartella all'altra.
- 34 **Volume -/+:** Riduce/ aumenta il volume (VOL 0-31 max).
- 35 ►/►►:  
Riproduzione MP3  
 Premere lievemente: salta al brano precedente/successivo..  
 Tenere premuto: Per andare indietro e avanti all'interno del titolo.  
Funzionamento Bluetooth:  
 Quando si utilizza la modalità Bluetooth, è possibile selezionare il brano precedente o quello successivo.

**36 ENTER (Repeat):**Funzionamento USB/SD

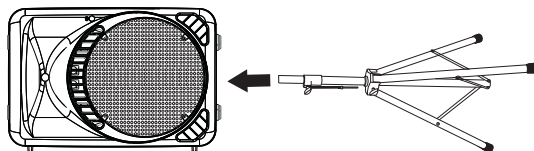
Attiva la funzione di ripetizione: Seleziona Folder/ripetere 1 brano/ripetere tutti brani/riproduzione casuale dei brani.

**37 MODE:** consente di scorrere le sorgenti di alimentazione nell'ordine seguente premendo ripetutamente il pulsante Mode (Sorgente): USB, scheda SD e Bluetooth.

**38 PICK SONG:** nessuna funzione.

**MONTAGGIO DELL'ALTOPARLANTE SUL CAVALLETTO**

**Attenzione: per motivi di sicurezza il montaggio del PA 1500 deve essere eseguito da due persone**



1. Mettere il PA 1500 su un fianco. Spingere il cavalletto fino all'arresto nell'apertura inferiore circolare.
2. Avvitare il dado del PA 1500 per bloccare l'asta del cavalletto.
3. Regolare l'altezza del cavalletto. Assicurarli con l'aiuto della coppia.
4. Sollevare lentamente il PA 1500 insieme al cavalletto per collocarlo nella posizione desiderata.

**SPECIFICHE TECNICHE**Connettività dello smartphone

Wireless Bluetooth® 3.0

Frequenza operativa:

Microfono: 212.6 MHz

Bluetooth modulo: 2402-2480 MHz

Potenza massima emessa conforme alla norma EN 62311/EN 62479

Microfono: 0.49 dBm

Bluetooth modulo: 0.12 dBm

ALTOPARLANTE

380mm/15" woofer, 38mm/1.5" tweeter

Microfono wireless VHF

Tipo di modulazione: FM

Campo di frequenza: VHF 212.6 MHz

Risposta in frequenza: 80 - 18000 Hz (+/- 3 dB), SNR: > 80 dB

Alimentazione a batteria: 2 x 1.5 V (2 x AA battery)

Consumo energetico: 120 mA (+/- 20 mA)

Ricevitore wireless VHF

Tipo di modulazione: FM  
 Campo di frequenza: VHF 212.6 MHz  
 Sensibilità: - 95 dB, S/N > 40 dB  
 Reiezione del canale adiacente: > 80 dB

Varie

Massima potenza in uscita 250 watts / 1000 watts peak power

Collegamenti Ingresso USB, versione 1.1 (5V/500mA), la riproduzione di MP3  
 Lettore di schede SD per la riproduzione di MP3  
 22 ingressi microfono: jack da 6,3 mm  
 Ingresso AUX / AUX output (RCA)

Tensione di alimentazione: 115V AC/60 Hz  
 230V AC/50 Hz  
 adattatore incorporato di potenza lineare principale

Consumo energetico 200 W max.

Display/Impostazioni Display a 4 segmenti (colore: blu)  
 5x equalizer

Peso: Altoparlante: 21.5 kg  
 Cavalletto: 2.3 kg  
 Microfono: 0.2 kg

Dimensioni (l x a x p): Altoparlante: 500 x 709 x 419 mm  
 Cavalletto: 1400 x 800 x 700 mm  
 Microfono: 240 x 50 x 50 mm

Accessori: Telecomando comprese le batterie (1 x CR2025)  
 Wireless microfono (2 x AA Batterie non incluse)  
 Supporto per cavalletto dell'altoparlante  
 3 m cavo di alimentazione

Avvertenze importanti per l'installazione

Con riserva di apportare modifiche tecniche

Estimado cliente,

Gracias por escoger el amplificador a válvulas Mac Audio PA 1500.

Lea la siguiente información detenidamente antes de comenzar a utilizar su PA 1500.

### **INDICACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE**

- Lea detenidamente el manual de instrucciones antes del uso y manténgalo en un lugar seguro.
- Este dispositivo debe utilizarse únicamente con voltaje de 230V AC/50Hz o 115V AC/60Hz.
- Utilice el dispositivo únicamente a temperatura ambiente, entre 10°C y 40°C.
- Asegúrese de que existe ventilación suficiente para el dispositivo. Debe existir un espacio mínimo de 10 cm. entre los objetos situados en los laterales y las partes frontal y posterior del dispositivo.
- Las ranuras de ventilación no deben estar cubiertas por ningún elemento (por ejemplo, cortinas, periódicos, etc.) para asegurarse de que el dispositivo tenga suficiente ventilación. No coloque fuentes de calor, como radiadores, hornos, llamas desnudas u otros dispositivos que generen calor en las proximidades del dispositivo.
- No exponga el dispositivo y el control remoto a derrames o salpicaduras de agua, o altos niveles de humedad.
- No exponga el dispositivo a llamas directas como p. ej., velas.
- El dispositivo tampoco debe utilizarse para colocar floreros u otros recipientes llenados de líquido.
- En caso de contacto con humedad o líquidos, retire inmediatamente el adaptador principal.
- Limpie el dispositivo utilizando únicamente un paño seco.
- No utilice productos de limpieza o disolventes químicos durante la limpieza. Ello podría dañar la superficie del dispositivo.
- No abra el dispositivo.
- El cable de red debe estar en todo momento listo para su funcionamiento y debe colocarse de tal forma que no se pueda pisar. Para evitar daños en el cable, no debe quedar comprimido por ningún objeto. Si se utilizan enchufes y regletas, asegúrese de que el cable no esté retorcido en la salida de la toma. No conecte ni desconecte el cable de red con las manos húmedas.
- No conecte ni extraiga el cable de alimentación con las manos húmedas.
- El enchufe de red se utiliza como dispositivo de desconexión. Los dispositivos de desconexión se deben poder accionar fácilmente.
- Si la pila no se instala correctamente, existe riesgo de explosión. Sustituya la pila solo por una del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- Las pilas y baterías no deben exponerse a temperaturas elevadas como p. ej., las emitidas por los rayos solares, el fuego, etc.
- Consulte siempre con un especialista cualificado para cualquier operación de mantenimiento o reparación.
- Si no se va a utilizar el dispositivo durante un período prolongado, desconecte el enchufe de red.
- Extraiga la toma de alimentación si se producen tormentas.

### **DAÑOS QUE TIENEN QUE SER REPARADOS POR TÉCNICOS ESPECIALIZADOS:**

En caso de que ocurran los siguientes daños se deben desconectar inmediatamente el aparato de la toma de corriente, y consultar a un técnico especializado:

- No continúe utilizando el dispositivo si existen señales visibles de deterioro en el cable de alimentación. Un cable deteriorado no debe ser reparado, sino reemplazado.
- Si le ha entrado humedad o agua al aparato, o han caído objetos dentro de él.



- Si se ha caído el aparato y se dañó la carcasa.
- Si el aparato no funciona correctamente, pese a haber seguido todas las instrucciones del manual de uso.

Sólo se permite efectuar cambios posteriores que hayan sido autorizados por el fabricante.

Sólo se permite utilizar repuestos originales para la reparación.

Por seguridad, revise el aparato después de una reparación, así podrá cerciorarse de que funciona adecuada y correctamente.

Las reparaciones tienen que ser hechas siempre por técnicos especializados, ya que el usuario corre el peligro de exponerse a altos voltajes o a otros tipos de riesgos.



El triángulo con el símbolo de un rayo advierte al usuario que en el interior del aparato circula alto voltaje el que puede provocar peligrosas descargas eléctricas.



El triángulo con el símbolo de exclamación le señala al usuario que en el manual de instrucciones adjuntado, se pueden encontrar importantes consejos para el funcionamiento y la mantención (reparaciones) del producto los que en todo caso tienen que considerarse.



### ¡Atención! No abra es dispositivo!

Para evitar riesgos de incendio y descarga eléctrica, rogamos no exponer este aparato a la lluvia o la humedades.



Este símbolo informa al usuario de la existencia de un láser de clase 1 en el interior del dispositivo que no supone ninguna amenaza en el exterior del mismo.



### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, la empresa Magnat Audio-Produkte GmbH declara que el aparato PA 1500 cumple los requisitos básicos y demás normas relevantes de la Directiva 2014/53/UE. Esta declaración de conformidad está disponible en el área de descargas del aparato dentro de nuestra web [www.mac-audio.de](http://www.mac-audio.de).

### USO CONFORME A SU FINALIDAD

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico.

### INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN

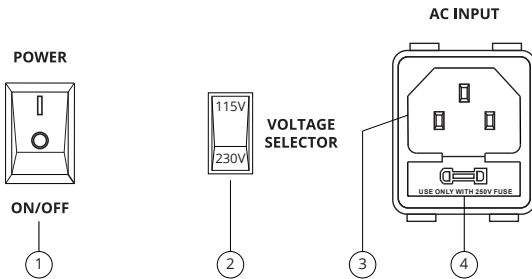
Conformément à la directive européenne

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU, todos los aparatos eléctricos y electrónicos deben ser eliminados por medio de puntos de recogida locales e independientes. Respete la normativa local y no elimine los aparatos usados junto a los residuos domésticos.

### ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

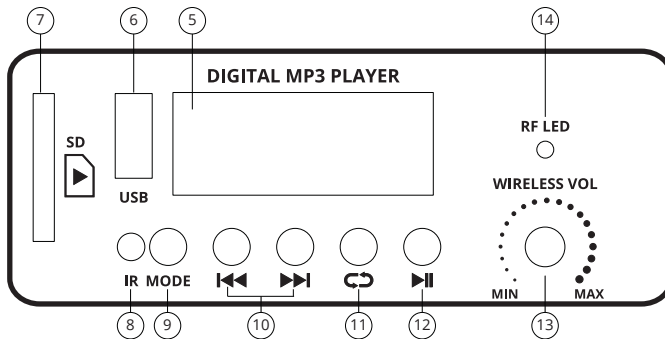
Las baterías usadas son un residuo peligroso y deben ser eliminadas de acuerdo con las normativas actuales.

## PANEL POSTERIOR



- 1 **POWER ON/OFF:** conectar o desconectar el aparato.
- 2 **Conmutador-selector de la tensión de alimentación:** El interruptor selector de tensión de red está ajustado de fábrica a 230 V para su uso en Europa.  
**¡Muy importante:** si se conecta el dispositivo a una red de 230V con el ajuste de 115V, se provocarán inevitablemente daños irreparables en el amplificador integrado!
- 3 **AC INPUT:** conecte aquí el cable de alimentación suministrado.
- 4 **FUSE:** fusible de dispositivos incorporado.

## REPRODUCTOR DE MP3 Y MICRÓFONO INALÁMBRICO



- 5 **Display:** Visualización de la función seleccionada actualmente o visualización de la hora de reproducción actual al reproducir archivos MP3.
- 6 **Entrada USB:** para la conexión de unidades de memoria USB.
- 7 **Ranura de tarjeta SD**
- 8 **Receptor de mando a distancia**
- 9 **MODE:** Puede pasar por las distintas fuentes en el siguiente orden pulsando el botón Mode (Fuente) repetidamente: USB, tarjeta SD y Bluetooth.  
 Busque nuevas fuentes de Bluetooth con el teléfono o la tableta. Encontrará el MAC AUDIO PA 1500. Conecte el dispositivo con MAC AUDIO PA 1500. Si se solicita contraseña, utilice «0000».

**10** ⏪/⏩:Reproducción del MP3

Pulsación breve: Salta a la pista anterior/siguiente..

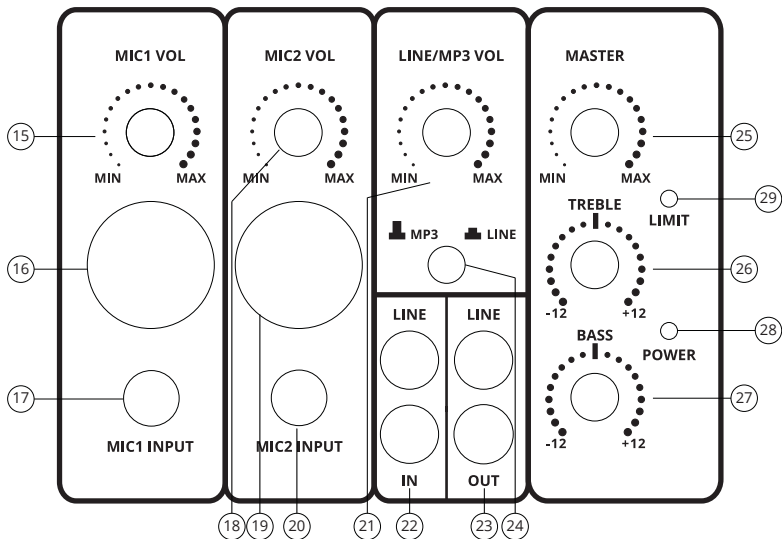
Pulsar y mantener pulsado: Reduce/ aumenta el volumen (VOL 0-31 max).

Funcionamiento de Bluetooth:

Cuando se utiliza el modo Bluetooth, se puede seleccionar la pista anterior o la siguiente.

**11 REPEAT:**Funcionamiento del USB/SD:

Activa la función de repetición: Selecciona Folder /Repite 1 pista/reproducción aleatoria de las pistas.

**12** ▶|| **PLAY/PAUSE:** Inicia o pone en pausa la reproducción.**13 WIRELESS VOL (regulador de volumen del micrófono):** Ajusta el volumen de anuncios del micrófono inalámbrico.**14 RF LED:** El RF LED se ilumina cuando hay conectado un micrófono inalámbrico.**AJUSTES PRINCIPALES**

**15 MIC 1 VOL:** regulador de volumen para micrófono 1

**16** Entrada XLR para micrófono 1

**17** Entrada de clavija jack de 6,3 mm para micrófono 1

**18 MIC 2 VOL:** regulador de volumen para micrófono 2

**19** Entrada XLR para micrófono 2

**20** Entrada de clavija jack de 6,3 mm para micrófono 2

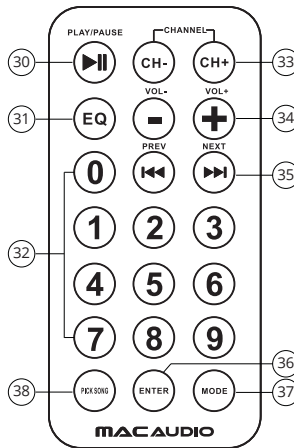
**21** Regulador de volumen principal (Master Volume) LINE/MP3

**22** Entrada LINE para fuentes de audio externas

**23** Salida de audio (nivel fijo)

- 24 Conmutador entre LINE IN y reproductor interno BT/MP3
- 25 Volumen principal del PA 1500
- 26 Control de agudos
- 27 Control de graves
- 28 **POWER LED:** se ilumina cuando el dispositivo está conectado.
- 29 **LIMIT LED:** se ilumina cuando se produce una sobremodulación acústica. En caso necesario, reduzca el Master Volume (volumen principal), Treble (agudos) y Bass (graves) hasta que el LED deje de iluminarse.

## MANDO A DISTANCIA



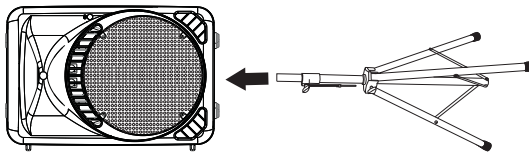
- 30 ►|| **PLAY/PAUSE:** Inicia o pone en pausa la reproducción.
- 31 **EQ:** Utilice EQ para elegir las presintonizaciones de ecualizador.
- 32 **0-9 (teclas numéricas):**  
Funcionamiento del USB:  
 Entrada directa del número de pista.
- 33 **CH- / CH+:**  
Funcionamiento del USB:  
 Cambia a través de las carpetas.
- 34 **Volume -/+:** Reduce/ aumenta el volumen (VOL 0-31 max).
- 35 ◀/▶:  
Reproducción del MP3  
 Pulsación breve: Salta a la pista anterior/siguiente.  
 Pulsar y mantener pulsado: retrocede/avanza dentro de la pista.  
Funcionamiento de Bluetooth:  
 Cuando se utiliza el modo Bluetooth, se puede seleccionar la pista anterior o la siguiente.

**36 ENTER (Repeat):**Funcionamiento del USB/SD:

Activa la función de repetición: Selecciona Folder /Repite 1 pista/reproducción aleatoria de las pistas.

**37 MODE:** Puede pasar por las distintas fuentes en el siguiente orden pulsando el botón Mode (Fuente) repetidamente: USB, tarjeta SD y Bluetooth.**38 PICK SONG: Sin función.****MONTAJE DEL ALTAVOZ EN EL SOPORTE**

**¡Importante!: Por motivos de seguridad, el PA 1500 debe ser instalado por 2 personas.**



1. Ponga el PA 1500 de lado. Empuje el soporte en la abertura redonda inferior hasta llegar al tope.
2. Apriete la tuerca de unión del PA 1500 para bloquear el tubo del soporte.
3. Ajuste la altura del soporte. Protéjalo contra deslizamiento con las «clavijas».
4. Para la instalación, coloque lentamente el PA 1500 junto con el soporte en posición vertical.

**DADOS TÉCNICOS**Conectividad del teléfono

Bluetooth® inalámbrico 3.0

Frecuencia de funcionamiento

Micrófono: 212.6 MHz

Bluetooth módulo: 2402-2480 MHz

Potencia máxima transmitida en acc. EN 62311/EN 62479

Micrófono: 0.49 dBm

Bluetooth módulo: 0.12 dBm

Altavoz

380mm/15" woofer, 38mm/1.5" tweeter

Radiomicrofono VHF

Tipo de modulación: FM

Gama de frecuencia: VHF 212.6 MHz

Respuesta de frecuencia: 80 - 18000 Hz (+/- 3 dB), SNR: > 80 dB

Suministro de batería: 2 x 1.5 V (2 x AA battery)

Consumo eléctrico 120 mA (+/- 20 mA)

Radioreceptor VHF

Tipo de modulación:	FM
Gama de frecuencia:	VHF 212.6 MHz
Nivel de salida:	- 95 dB, S/N > 40 dB
Supresión de canal adyacente:	> 80 dB

Varios

Potencia de salida total	250 watts / 1000 watts peak power
Conexiones	Entrada de USB, versión 1.1 (5V/500mA), Reproducción MP3 Lector de tarjetas SD para reproducción MP3 2 entradas de micrófono: Toma de 6,3 mm Entrada de AUX / salida de AUX (RCA)
Voltaje de alimentación:	115V AC/60 Hz 230V AC/50 Hz adaptador de red de corriente lineal integrado
Consumo eléctrico	200 W max.
Pantalla/Configuración	Display con indicador de 4 segmentos (color: azul) 5x equalizer
Peso:	Altavoz: 21.5 kg Soporte: 2.3 kg Micrófono: 0.2 kg
Soporte	Altavoz: 500 x 709 x 419 mm Soporte: 1400 x 800 x 700 mm Micrófono: 240 x 50 x 50 mm
Accesorios:	Mando a Distancia incluyendo baterías (1 x CR2025) Radiomicrofono (2 x AA Baterías no incluidas) Fijación de altavoz de soporte 3 m cable de alimentación manual

Reservados los derechos de realizar cambios técnicos.

Ⓓ Wir gratulieren Ihnen! Durch Ihre kluge Wahl sind Sie Besitzer eines MAC-AUDIO-Produktes geworden. Wir gewähren Ihnen für dieses Produkt 2 Jahre Gewährleistung.

Unsere Produkte werden während des gesamten Fertigungsvorganges laufend kontrolliert und geprüft. Im Servicefall beachten Sie bitte folgendes:

1. Die Gewährleistungszeit beginnt mit dem Kauf des Produktes und gilt nur für den Erstbesitzer.
2. Während der Gewährleistungszeit beseitigen wir etwaige Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler beruhen, nach unserer Wahl durch Austausch oder Nachbesserung der defekten Teile. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Minderung, Wandlung, Schadenersatz oder Folgeschäden sind ausgeschlossen.
3. Am Produkt dürfen keine unsachgemäßen Eingriffe vorgenommen worden sein.
4. Bei Inanspruchnahme der Gewährleistung wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler. Sollte es sich als notwendig erweisen, das Produkt an uns einzuschicken, so sorgen Sie bitte dafür, dass • das Produkt in einwandfreier Originalverpackung verschickt wird, • die Kaufquittung beigelegt ist.
5. Von der Gewährleistung ausgenommen sind: • Leuchtmittel • Verschleißteile • Transportschäden, sichtbar oder unsichtbar (Reklamationen für solche Schäden müssen umgehend bei der Transportfirma, Bahn oder Post eingereicht werden.) • Kratzer in Metallteilen, Frontabdeckungen u.s.w. (Diese Defekte müssen innerhalb von 5 Tagen nach Kauf direkt bei Ihrem Händler reklamiert werden.) • Fehler, die durch fehlerhafte Aufstellung, falschen Anschluss, unsachgemäße Bedienung (siehe Bedienungsanleitung), Beanspruchung oder äußere gewaltsame Einwirkung entstanden sind. • Unsachgemäß reparierte oder geänderte Geräte, die von anderer Seite als von uns geöffnet wurden.  
• Folgeschäden an fremden Geräten • Kostenerstattung bei Schadensbehebung durch Dritte ohne unser vorheriges Einverständnis. • Batterien und Akkus.

ⒼⒸ Congratulations! You have made a wise selection in becoming the owner of a MAC AUDIO product. We grant a 2-years warranty for this product.

The equipments are checked and tested continuously during the entire production process. In case you have problems with your MAC AUDIO equipment, kindly observe the following:

1. The warranty period commences with the purchase of the component and is applicable only to the original owner.
  2. During the warranty period we will rectify any defects due to faulty material or workmanship by replacing or repairing the defective part at our discretion. Further claims, and in particular those for price reduction, cancellation of sale, compensation for damages or subsequential damages, are excluded.
  3. Unauthorized tampering with the equipment will invalidate this warranty.
  4. Consult your authorized dealer first, if warranty service is needed. Should it prove necessary to return the component to the factory, please insure that • the component is packed in original factory packing in good condition • your enclose your receipt as proof of purchase.
  5. Excluded from the warranty are: • Illuminates • Wear parts • Shipping damages, either readily apparent or concealed (claims for such damages must be lodged immediately with forwarding agent, the railway express office or post office). • Scratches in cases, metal components, front panels, etc. (You must notify your dealer directly of such defects within three days of purchase.) • Defects caused by incorrect installation or connection, by operation errors (see operating instructions), by overloading or by external force. • Equipments which have been repaired incorrectly or modified or where the case has been opened by persons other than us.  
• Consoquential damages to other equipments. • Reimbursement of cools, without our prior consent, when repairing damages by third parties • Batteries and battery packs.
-

---

# **MAC AUDIO**

Lise-Meitner-Str. 9 • D-50259 Pulheim • Germany  
Tel. +49 (0) 2234/ 807 - 0 • Fax +49 (0) 2234/807 - 399  
Internet: <http://www.mac-audio.de>